

SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

VAT reg.no.: DE143760280



Schaeffler Automotive Buehl GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Buhl

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
Free

Assegnato/
Not Free

Ferrovie/
Rail

Corriere/
Carrier

Porto/
Freight

Altra vettura /
Other Vehicle

Espresso/
Express

Vettura propria/
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

38260478

4 Data spedizione/
Shipping Date

31.07.2019

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Cod.fornitore/
Supplier No.

VAT reg.no.:

91002566

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

10 Vs.rif. /
Your Reference

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data

12 Nr.reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

16 Nr. d'ordine/
Order No.

550003106102

412

AGKBHL-P31L

+4972239415971

24466

216537

Nikola Neumann

19 Tipo spedizione/
Shipping Code

Schweitzer GmbH + Co. /
Autocarro/ Standard

20 Franco/
Free

23/24
Loro/
Gross

Peso lordo/Total Weight

896,0 kg

Assegnato/
Not Free

X

Netto/Net

817,6 kg

21 Imballo/
Packing

1 x TBA-501480, 1 x TBA-501482, 5 x TBA-501481

22 Rif.spedizione/
Shipping Mark

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

12979283

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.

29 Descrizione / Cod.art. / Imballo
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity

31 Unità
mts. /
Qty Unit

40 Destinatario / Receiver
Q.tà / Qty +/-

10 2500188300

L-020M0-0G20-06 DC dry#S

54

Doppia frizione

229437117-0000-10

550003106102

Carico / Batch

Carico / BatchQuantità carico / Quantity

0029200492

54 PZ

Ursprungsland / Country of origin

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Germania dichiarata: 54

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 05.08.19

Firma:

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr.Kanban
1	271480857	817,6 KG	896,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	229437117-0000-10	Quantity:	54 PZ

Gestione beni in prestito

1	P-26-TBA-501480 Palette 1200X1000X150	TBA-501480
1	P-38-TBA-501482 Deckel --GETRA-1200X1000	TBA-501482
5	P-33-TBA501481 Formteil 1195X995X140	TBA-501481

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Pagina 1/2

Schaeffler Automotive Buehl GmbH & Co. KG

Industriestraße 3, 77815 Buhl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.schaeffler.com, Sitz: Buhl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932;

Persönlich haftende Gesellschafterin: Schaeffler Buhl Verwaltungs GmbH, Sitz: Buhl, Registergericht: AG Mannheim HRA 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerreis, Michael Söding, Matthias Zink;

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129

600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9500 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 280

SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 38260478

Datum/Date: 31.07.2019



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-007499 vom 31.07.2019



19-007499

Ludwigsburg, 31.07.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Schaeffler Automotive Buehl GmbH & Co.KG Industriestrasse 3 77815 Bühl		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des Im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).		CMR		
2 Empfänger / Destataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 05.08.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs		Benutzte Gen.-Nr.:		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Bühl Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 31.07.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	38260477	12	COLLI	Getriebetelle	11.334	
2	38260478					
Summe: Total		12,00 COLLI		11.334,00		
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. Schweitzer Spedition GmbH & Co. KG			
19 Kfz Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t					
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang			27 Güter empfangen am / Réception des marchandises le Via 19-007499 am 31.07.2019 in Modugno (BA)			
20 Schaeffler Automotive D-77815 Bühl		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg		MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO		
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Provvista con riserva di accusa su"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 804 800 08
IBAN: DE13 8048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEF604